

Content

Introduction

GESA ZUR NIEDEN/BERTHOLD OVER 9

The World of Pasticcio: Reflections on Pre-Existing Text and Music

THOMAS BETZWIESER 27

Italian Pasticcio Opera, 1700-1750: Practices and Repertoires

REINHARD STROHM 45

1. PASTICCIO PRINCIPLES IN DIFFERENT ARTS

Antoine Watteau's *pasticci*

HANS KÖRNER 71

Pasticcio Practice in 18th-Century German Theater

BERNHARD JAHN 103

Adaptations of Stage Directions and Stage Designs in Pietro Metastasio's *drammi per musica*

DIANA BLICHMANN 117

Between Dwarfs and Giants. Aesthetics of the Pasticcio between London and Hamburg

GESA ZUR NIEDEN 153

2. PASTICCIO VS. PASTICHE

The Musical *pasticcio*: A Plea for a Readymade Ontology for the Musical Work

ALESSANDRO BERTINETTO 181

<i>Pasticcio en littérature?</i> TINA HARTMANN.....	197
--	-----

On the New Significance of the Pastiche in Copyright Law FRÉDÉRIC DÖHL.....	211
--	-----

3. TRAVELING MUSICIANS – TRAVELING MUSIC?

A Voice of Two Cities: Francesco Borosini between the Habsburg Court and the Royal Academy EMILIA PELLICCIA	225
---	-----

Debts and Destiny: New Findings on Antonio Maria Peruzzi and the Origin of His Opera Touring Business BERTHOLD OVER.....	241
--	-----

Italian <i>operisti</i> , Repertoire and the <i>aria di baule</i> : Insights from the Pirker Correspondence DANIEL BRANDENBURG	271
--	-----

Dido Abandoned? Shifts of Focus and Artistic Choices in <i>Didone</i> Pasticcios of the Mingotti Opera Troupe BERTHOLD OVER.....	285
--	-----

<i>Palladio</i> as a Tool for <i>opera buffa</i> Research. Mapping Opera Troupes and <i>opera buffa</i> Outside of Italy (1745-1765) KORDULA KNAUS/ANDREA ZEDLER.....	329
---	-----

4. LOCAL CONDITIONS OF PASTICCIO PRODUCTION AND RECEPTION

Collaboration, Arrangement, ‘Dressing’: The Different Recipes for the <i>pasticcio alla napoletana</i> in the First Half of the 18 th Century ANGELA ROMAGNOLI.....	349
--	-----

Production of Opera Pasticcios in Venice in the Early 18 th Century. The Impresario’s Role GIANLUCA STEFANI	377
--	-----

<i>Artaserse</i> (Rome, 1721), Nicola Porpora’s First Pasticcio ANETA MARKUSZEWSKA	397
---	-----

Singers of the Viennese Kärntnertheater in the 1730s in the Light of Aria Substitutions and Pasticcios JUDIT ZSOVÁR.....	425
The Book of Pasticcios: Listening to <i>Ormisda</i> 's Material Texts CARLO LANFOSSI.....	447
Borrowed Voices. Legal Ownership of Insertion Arias in 18 th -Century London MAIK KÖSTER	465
Local Conditions of Pasticcio Production and Reception: Between Prague, Wrocław and Moravia JANA SPÁČILOVÁ.....	485
The Graz 1740 Pasticcio <i>Amor, odio e pentimento</i> : A Special Case or Mingottis's Common Practice? METODA KOKOLE	507
A Granted Royal Wish, or Carlo Goldoni's <i>La buona figliuola</i> with Music by Niccolò Piccinni and <i>Il mercato di Malmantile</i> with Music by Domenico Fischietti, Staged in Warsaw in 1765 ALINA ŻÓRAWSKA-WITKOWSKA	527

5. PASTICCIO PRACTICES BEYOND OPERA

Bad Habits in Theater – Late Forms of Operatic Pasticcios in Vienna Around 1800 KLAUS PIETSCHMANN.....	541
Dance in Pasticcios – Pasticcios in Dance CAROLA FINKEL.....	553
Ballet Performance as Motivation for Pasticcio Practices – Gluck's and Berton's <i>Cythère assiégée</i> (1775) DANIELA PHILIPPI	575
The Use of Extracts of Mozart's Operas in Polish Sacred Music ALINA MAJDRY.....	589

Pasticcio <i>da chiesa</i> : Transforming Opera Arias into an Oratorio The Case of Contrafacted Oratorios in Wrocław and Żagań from the Mid-18 th Century KATARZYNA SPURGJASZ	609
---	-----

6. PASTICCIO BETWEEN PHILOLOGY AND MATERIALITY

Apostolo Zeno's <i>Venceslao</i> (Venice 1703) and its Pasticcio Version <i>Vincislao re di Polonia</i> (London 1717) A Case Study with Stops in Florence, Milan and Naples ANNA RYSZKA-KOMARNICKA.....	621
The Musical and Physical Mobility of Material in Handel Sources ANNETTE LANDGRAF	659
Pasticcios in Darmstadt? Christoph Graupner and the Use of Non-domestic Librettos in the Early 18 th Century URSULA KRAMER	669
Gluck's Contribution to the Pasticcios <i>Arsace</i> and <i>La finta schiava</i> TANJA GÖLZ.....	687
Digital Music Editions Beyond [Edited] Musical Text JOACHIM VEIT	705
The <i>pasticci</i> Tree: Manual and Computing Solutions ANNA LAURA BELLINA	719
Ways of Replacement – Loss and Enrichment MARTIN ALBRECHT-HOHMAIER/KRISTIN HEROLD	733
Epilogue PANJA MÜCKE.....	755
List of Contributors	761
Index of Persons	771
Index of Places	791